

Original Manual



9064358, 9064359, 9064360 & 9064361

DK/N: ATV strigle

S: Harvmatta till ATV

D: Wiesenschleppe für ATV GB: Drag

harrow for ATV



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DK

S

D

GB

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myrangan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

ATV strigler

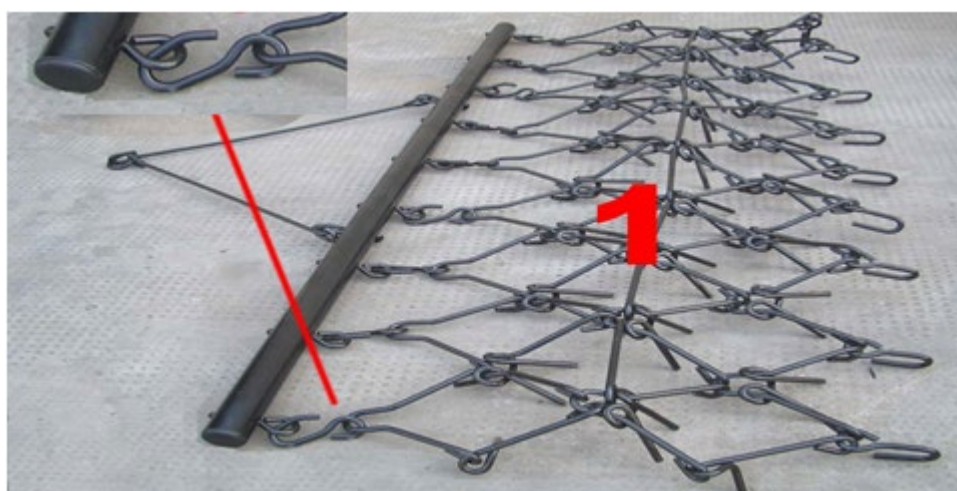
Beskrivelse: Vendbar strigle / harvenet til at spænde efter ATV. Bemærk: Den mindste model (121 cm bred) leveres med trækkæde; de andre tre modeller leveres med fast træk (stang).

Varenr	Størrelse	Vægt	Harvenet	Træk
9064358	B121 x L129 x H12 cm	66 kg	2-delt	Trækkæde
9064359	B135 x L129 x H12 cm	80 kg	2-delt	Fast træk
9064360	B182 x L243 x H12 cm	142 kg	3-delt	Fast træk
9064361	B243 x L243 x H12 cm	178 kg	3-delt	Fast træk

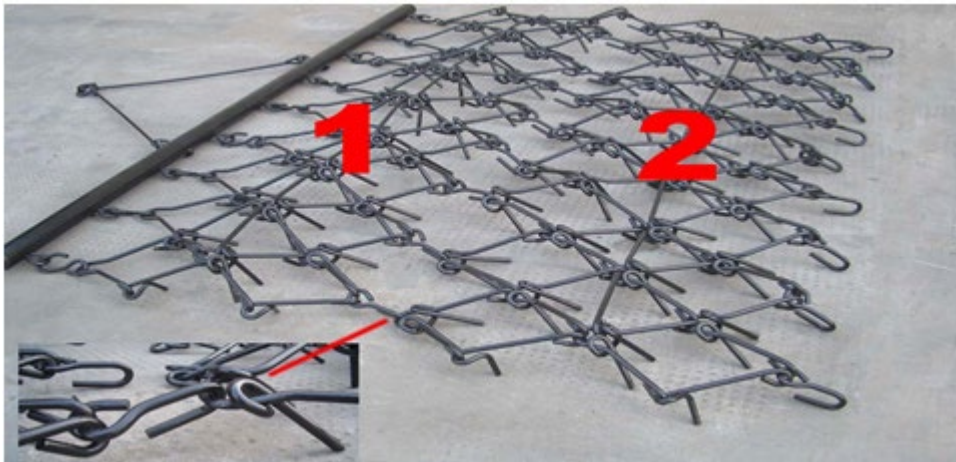
Anvendelsesområder: Velegnet til opfriskning af større græsarealer, og udjævning af blødere underlag, som f.eks. ridebaner. Harvenettet kan også bruges til områder med grus / ral, som gårdspladsen eller indkørslen, til udjævning af muldvarpeskud, og til at rive dødt græs op, så græsset får bedre vækstbetingelser.

Montering

1 - Monter harvenettet (1) til trækket:

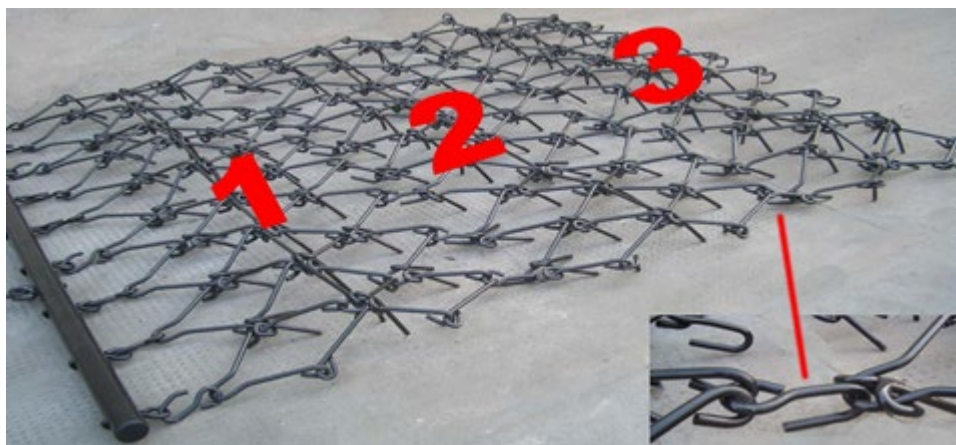


2 - Monter harvenettet (2) som vist:



3 - Monter harvenettet (3) som vist:

Bemærk, kun de to største modeller har tredelt harvenet!



Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S

Bruksanvisning

(Översättning av original dansk
bruksanvisning)



Harvmatta till ATV

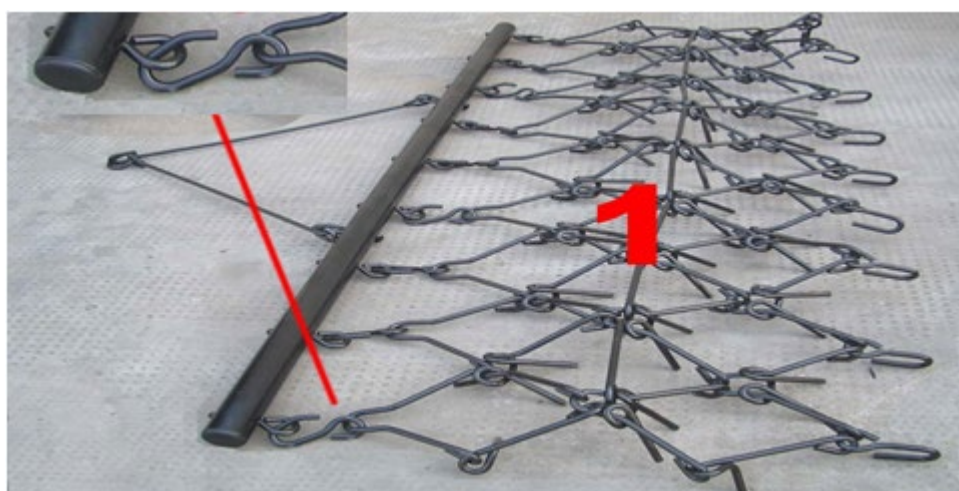
Beskrivning: En vändbar harvmatta som på ena sidan har harvpinnar och på andra sidan knutar som bearbetar jorden. Beroende på hur draget placeras kan du få 45 eller 90 graders vinkel på harvpinnarna.

Art.	Storlek	Vikt	Harvnät	Drag
9064358	B121 x L129 x H12 cm	66 kg	2-delad	Dragkedja
9064359	B135 x L129 x H12 cm	80 kg	2- delad	Fast drag
9064360	B182 x L243 x H12 cm	142 kg	3- delad	Fast drag
9064361	B243 x L243 x H12 cm	178 kg	3- delad	Fast drag

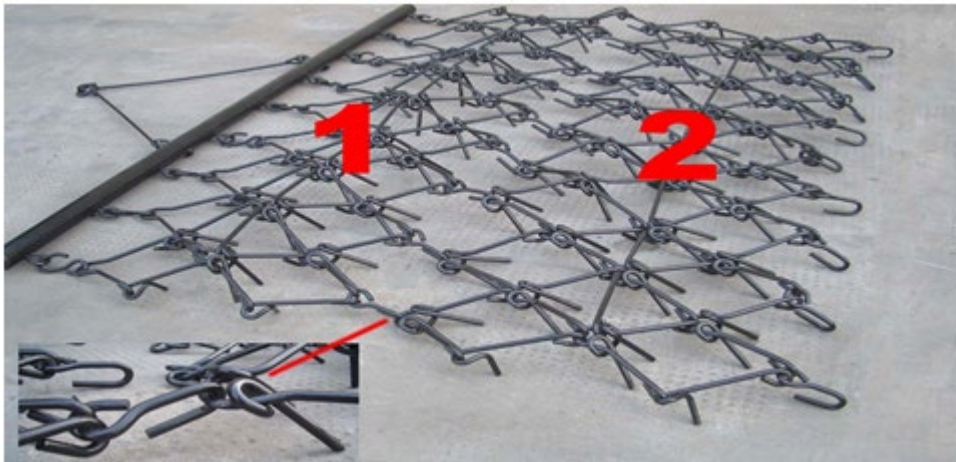
Användningsområden: Med en harvmatta kan du harva ridbanan, kratta gårdsplanen, lufta betesvallen, eller jämna ut ojämnheter i trädgården eller på betet. Harven kan med fördel också användas på hösten för att slå bort rator efter sommarbetet.

Montering

1 - Montera harvmattan (1) till draget:

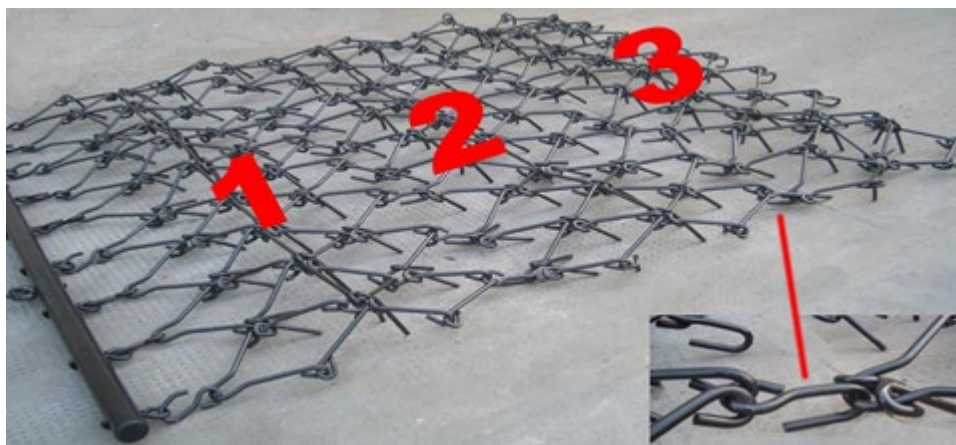


2 - Montera nätet (2) som bilden visar:



3 - Montera nätet (3) som bilden visar:

Observera att de två största modellerna har 3-delat harvnät.



Vi förbehåller oss rätten att ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt utan föregående meddelande.

D

Betriebsanweisung

(Übersetzung von der original dänischen
Bedienungsanleitung)



Wiesenschleppe

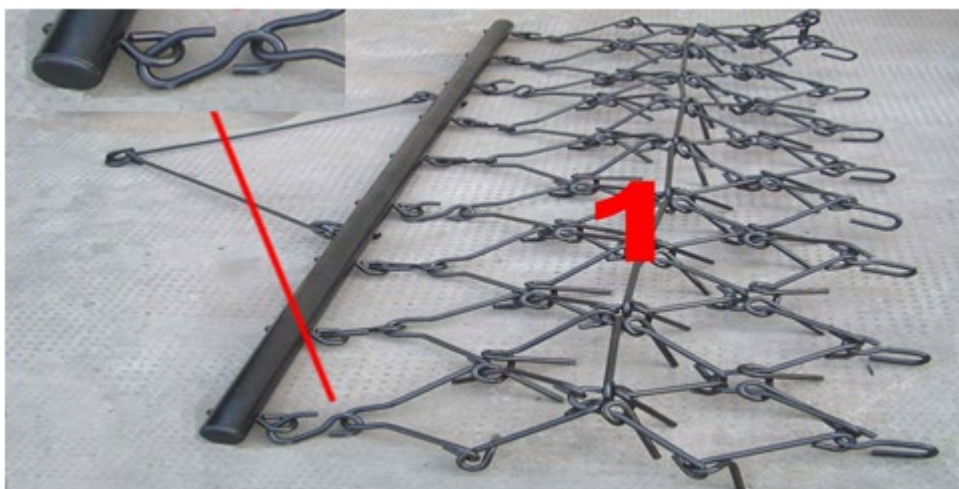
Beschreibung: Reversierbare Wiesenschleppe/-egge für ATVs. Hinweis: das kleinste Modell (121 cm breit) wird mit einem Kettenzug geliefert; die anderen drei Modelle sind mit einem festem Zug (Stange) ausgestattet.

Artikelnr	Maße	Gewicht	Schleppernetz	Zug
9064358	B121 x L129 x H12 cm	66 kg	2-teilig	Kettenzug
9064359	B135 x L129 x H12 cm	80 kg	2-teilig	Fester Zug
9064360	B182 x L243 x H12 cm	142 kg	3-teilig	Fester Zug
9064361	B243 x L243 x H12 cm	178 kg	3-teilig	Fester Zug

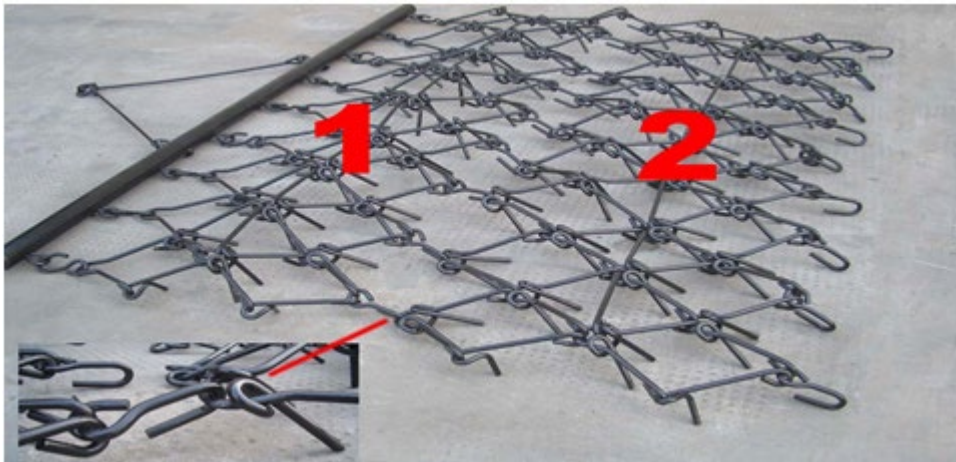
Anwendungsgebiete: Geeignet zum Auffrischen größerer Rasenflächen und zum Ausgleichen von weicheren Oberflächen, wie z.B. Reitplätzen. Die Wiesenschleppe kann auch für Bereiche mit Kies / Ral, wie Hof oder Einfahrt, zum Einebnen von Maulwurfstrieben und zum Aufreißen von abgestorbenem Gras verwendet werden, damit das Gras bessere Wachstumsbedingungen hat.

Montage

1 - Montiere das Schleppernetz (1) an dem Zug:

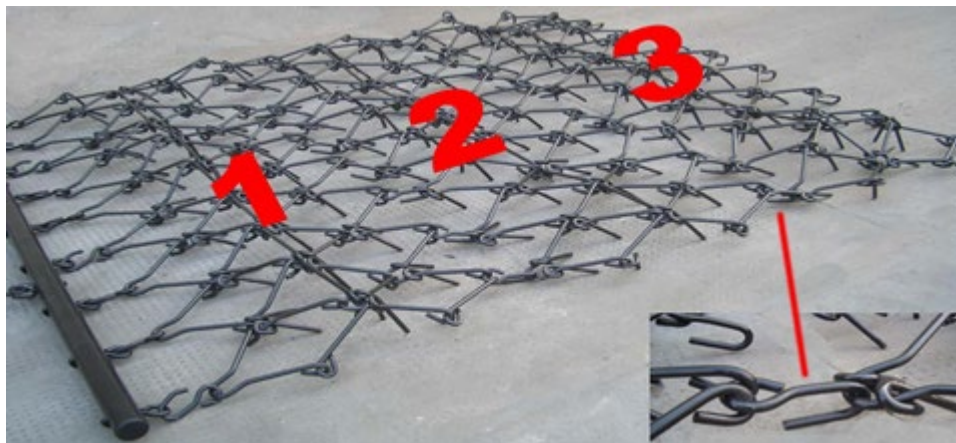


2 - Montiere das Schleppernetz (2) wie abgebildet:



3 - Montiere das Schleppernetz (3) wie abgebildet:

Beachten Sie, dass nur die beiden größten Modelle ein dreiteiliges Schleppernetz haben!



Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, die technischen Parameter und Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.

Drag harrow for ATV

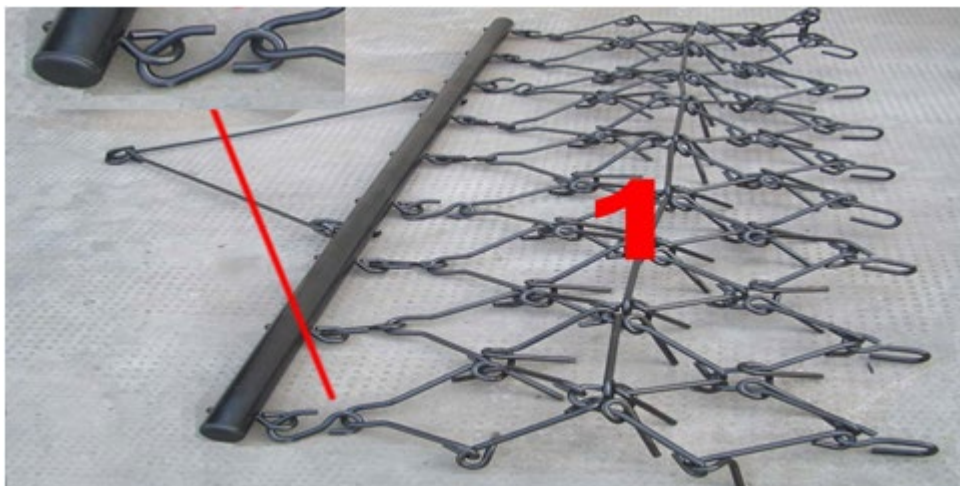
Description: Reversible harrow for ATVs. Note: The smallest model (121 cm wide) comes with a drag chain; the other three models come with fixed towbar (rod).

Item no.	Dimensions	Weight	Drag mat	Drag bar
9064358	B121 x L129 x H12 cm	66 kg	2 parts	Drag chain
9064359	B135 x L129 x H12 cm	80 kg	2 parts	Fixed towbar
9064360	B182 x L243 x H12 cm	142 kg	3 parts	Fixed towbar
9064361	B243 x L243 x H12 cm	178 kg	3 parts	Fixed towbar

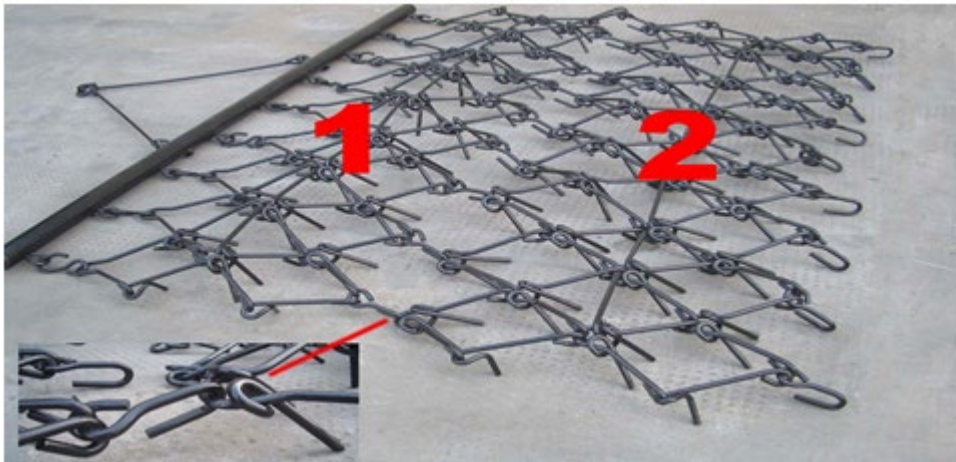
Areas of application: Suitable for refreshing larger grass areas, and leveling softer surfaces, such as riding arenas. The drag harrow can also be used for areas with gravel, such as courtyards or driveways, for leveling mole shoots, and for tearing up dead grass so that the grass has better growing conditions.

Assembly

1 - Attach the drag mat (1) to the drag bar:

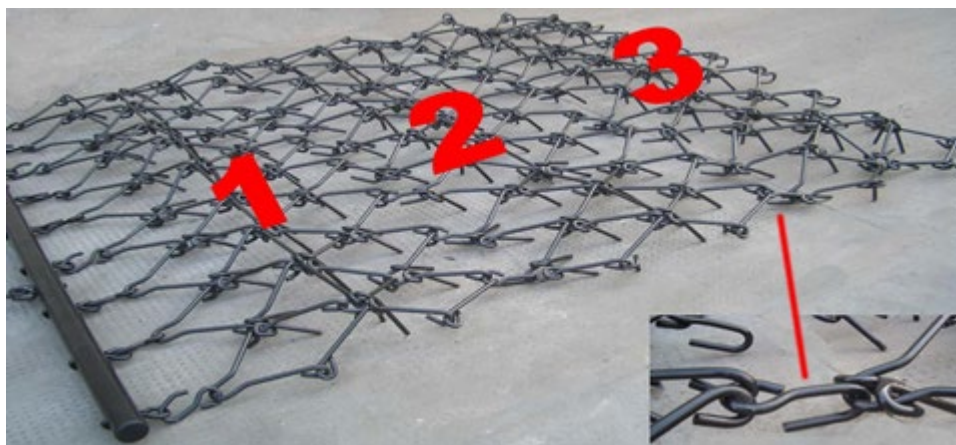


2 - Attach the drag mat (2) as shown:



3 - Attach the drag mat (3) as shown:

Please note that only the two largest models have 3 drag mats!



We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notice.